

Vsebinsko poročilo za leto 2020

1. Odbor za socialne zadeve (predstavi predsedujoči): Poleti 2020 smo izvedli vsakoletno humanitarno zbiralno akcijo šolskih potrebščin »Šola za vse«: 21 zbirnih mest v 7 občinah po Sloveniji. Zbrali smo več kot 500 kosov šolskih potrebščin. Poleg tega smo decembra 2020 organizirali tudi zbiralno akcijo hrane soliDARnost, ki smo jo zagnali na pobudo Tadeja Krefta. Namen akcije je bil pomagati ljudem v stiski, ki jim je epidemija odnesla prihodke. Zbirali smo na več mestih v Sloveniji, zaradi epidemije je bilo več mest zaprtih za javnost. Organizirali smo 7 javnih zbirnih mest v Ljubljani, Hrastniku in Beltincih. Zbrano hrano smo donirali lokalnim humanitarnim organizacijam.
2. Odbor za mednarodne zadeve (predstavitelja Neža Vilhelm in predsedujoči): Junija je zaključila delo v okviru projekta Evropska solidarnostna enota (ESE) prostovoljka Vladana Rančič. Zelo smo bili zadovoljni z njo in še vedno dobro sodelujemo, saj pomaga pri mentoriranju mednarodnih prostovoljcev in pri prijavih projektov. Vse pohvale. Prijavili smo projekt KA2 skupaj z drugimi organizacijami iz tujine, žal pa je bila konkurenca prehuda. Uspešno pa smo prijavi nov ESE projekt. K nam sta prišli Sara Velkoska iz Makedonije in Irma Sarać Hukanović iz BiH. Obe sta veliko naredili za društvo: prvi meseci do novega leta so bili namenjeni spoznavanju Gibanja, načinu dela v društvu, pričakovanjem, dinamiki dela na projektu ipd. Z letom 2021 pa smo začeli z uresničevanjem ciljev in nalog v mednarodnem ESE projektu. Tu smo vsi lepo vabljeni k spremljanju, podpori in deljenju njihovih prispevkov z naše spletne, FB strani in spletne strani decentwork.eu.
Na kratko povzetek dela za leto 2020:
Sara Velkoska je začela 15. 10. 2020, Irma Sarać Hukanović pa 1. 11. 2020. Prvi tedni so bili namenjeni spoznavanju z ekipo, mestom, društvom in tematiko. Prostovoljki sta se predstavili in začeli z delom na socialnih omrežjih.
3. Odbor za trg dela (predstavi predsedujoči): Dejan Navodnik je vodil odbor za trg dela do približno junija 2020. Izvajali so se bralni krožki (3). Prav tako smo približno od marca do junija skupaj s Filozofsko fakulteto UL izvedli projekt Interdisciplinarna analiza problematike bolniškega nadomestila samostojnih podjetnikov. V okviru projekta smo izvedli anketo med samostojnimi podjetniki, ki jo je v celoti rešilo okrog 1.400 samostojnih podjetnikov. Analizo smo v obliki znanstvene monografije izdali v sozaložbi s FF UL v septembru 2020. Gre za prvo znanstveno monografijo v zgodovini društva. Prek te analize se nam je pridružila tudi Simona Zupanc, ki je izvedla šest bralnih krožkov in pomagala Daši pri organizaciji okrogle mize o prekarosti v lokalu Pritličje. Želela je tudi izvesti kampanjo o bolniških nadomestilih za samozaposlene, a žal ni bilo dovolj interesa med člani društva in med prekarci. Postala je tudi članica društva. Trenutno je na študijski izmenjavi v Maroku, kjer pripravlja magisterij.
4. Odbor za pravne zadeve (Barbara Murn): Redno so bili objavljeni mesečni pravni nasveti, v novičniku večinoma vsak mesec, individualno pravno svetovanje prekarcem (med 30 in 40 posamičnih primerov, največ v času prvega vala epidemije; najpogostejša vprašanja so bila glede Covida-19 in spreminjajoče se zakonodaje v času epidemije za reševanje zaposlitev, v celem letu pa ni bilo nobenih drugih kompleksnejših zadev s področja delovno-pravne zakonodaje). Veliko svetovanja smo izvajali v času prvega vala epidemije, marca in aprila 2020. Odboru pomagajo tudi Rajko Grimšič, Sara Bagari in drugi.
5. Projekt »Delati skupaj« in ostalo Dašino delo na društvu: V letu 2020 je podrobneje potekalo raziskovanje, samoučenje in analiza področja prekarosti, s poudarkom na jezikoslovju in položaju ter razmerah prevajalcev in prevajalk ter ostalih jezikoslovnih poklicev, zlasti samozaposlenih jezikoslovcev na trgu dela. Pripravljena je bila analiza oz. raziskovalno poročilo v projektu DS s področja prekarosti s smernicami za razvoj oz. reševanje problematike, ki je zelo konkretno zastavljena in vključuje tudi deležnike, ki jih želimo vključiti v aktivno participacijo. Hkrati z njimi

so se pripravile še: javna predstavitev analize, prek spleta, zagovorniške aktivnosti in različne medijske kampanje. Ostalo delo je zajemalo pripravo zbornika o združništvu, pisanje člankov in prispevkov na temo prekarnosti v splošnem in s poudarkom na jezikoslovju, intervjuje s prekarci in prekarkami v jezikoslovju, priprava prispevkov za zbornik društva, priprava okrogle mize o prekarnosti, sodelovanje na bralnih krožkih itd.

6. Ostali projekti (predsedujoči): nekateri stalni projekti kot so Nacionalna konferenca (okoli 50 ljudi, pomembne razprave, strokovnjaki), poletni tabor, 8 javnih izjav, omembe v medijih (okrog 48 omemb), največ v času epidemije ipd. Podrobneje gre za: pomembne izjave v zvezi z AVK glede situacije s skupino prevajalcev Prevajalci na pomoč in kolektivnem dogovarjanju za cene, izjava ob mednarodnem dnevu boja proti revščini, predlogi za ureditev bolniškega nadomestila, izjave, medijska kampanja v času korone, epidemije in *lockdowna*, popolnega zaprtja javnega, družbenega in poslovnega življenja. Nadalje izjave za ureditev področja v času epidemije v zvezi s samozaposlenimi, študenti ipd. Zgodbe prekarnih delavcev v času prvega vala epidemije, zelo močna prisotnost društva v javnosti v lanskem letu. Zgodila se je tudi selitev na novo lokacijo spričo odpovedi najemne pogodbe s strani Zveze sindikatov z Dalmatinove 4, v katero smo bili primorani. Novi prostori so na Dimičevi 14, kjer se dobro počutimo, s prostori smo zadovoljni, morda nam le nekoliko manjka socialni stik z ostalimi sindikalisti.

Večina ljudi, članov društva dela ogromno, zelo kvalitetno, in velja poudariti, da večinoma povsem prostovoljno in da gre za visoko profilirano strokovno delo.